

八坊方言滑稽戏

千变万化

编剧：胡廷源
傅峰

翻编：林鹏翔

厦门群艺馆业余方言剧团印

PDG

人物表

严 莉 —— 房修工程队支部书记，三十二岁。
福 根 —— 新风路工地主任，五十九岁。
小 江 —— 雅号“钢筋”新风路工地木工，二十八岁。
小 王 —— 雅号“黄沙”新风路工地电工，二十二岁。
小 石 —— 雅号“石子”新风路工地泥工，三十二岁。
小 史 —— 雅号“水泥”新风路工地杂工，二十四岁。
凌 芳 —— 某医院护士长，严莉的对像，女，二十九岁。
方老太 —— 侨眷，女，六十九岁。
范阿姨 —— 某厂女工，凌芳的舅妈，四十九岁。
楊 敏 —— 小江的女友，新风路派出所民警，方老太的外孙女，二十五岁。
赵师傅 —— 某家用电器厂修理部工人，四十八岁。
林 珍 —— 某医院护士，女，二十九岁。
小 孩 —— 卖糖葫芦的，十几岁。

第一幕

第一场

(1985年春的某日下午。

(房修工地现场)。新风路88号施氏楼底层内外。这是一幢百年老屋，又破又旧，墙面裂缝累累，水迹层层。墙角边堆着红砖，屋边是排排手车。

(音乐声伴随着卷扬机、拌料机、小车和哨子的喧闹声，劳动的呼喊声、幕启。

(福根面对台口在娘叫着。

福根：小张的，安全帽戴其好！（朝另一个方向）喂！推车的，自离着霸道！（又朝另一个方向）哎，倒仔囡仔！
呐喊跑起来砖仔面顶你呢！

(严肃上。)

严肃：福根师，你咧无闹？

福根：哦！小严！你即拍拼：现上任现来蹲点。

严肃：我准行格两日则来报到，这阵先来四界看新咧。

福根：害！这有啥通好新咧？出这儿个少年家巴锐着会武尾。
我这个工地主任，规日吗着令倒咧捧空仔吐血！你无
看便黑，看着会走甲烈脚。

严肃：无调查无发言权，还是先看么则讲。

福根：也好，我惹你去看。

严肃：呐喊，你惹我去这个榔头榔耳，一旦知我是新来的
支部书记，抑卜看的物件准是看给着。

福根：安尔讲也有理，嘴，这四幢辗转就是咱的工地。

严肃：好，我自己去看。

福根：你去看，我去找。

严肃：请什么？

福根：抑都连几个大少爷，逐日做工搬着用请。

严肃：哦？

福根：莫无伊法。

(严肃下。)

福根：小江！小王！小石的！上班啦！……(没人应声)大
少爷！

(小江、小石、小史从楼下下来)

众人：唆！

福根：叫恁的如拖已听见，都叫恁大少爷……

江石：搬听见啦。

福根：恁箇会即势呵？

江石：嗯咧，爸妈生成的哈。

福根：咱先给漱牙，二课好好做呵。我还着去追并叫人。小季！

小江：（应声）喨！

福根：无咧叫你，咱免擦擦爹爹哎。（下）

小江：哎，老酒去喽，咱继续练舞。

小史：店这练哪？福根师老幹系就滚床！

小石：伊比咱傻仙公，现日东赵西赵四界去讲王，下嘛啥估来啦！这叫家内无狗老亂跳脚。

小江：哪是跳脚是练脚。八十年代的青年就看是安乐啦，逐项都敢合人交，看十探戈还是命巴，咱这板涂的娘差，到啥场合都十合伊快甲茹六块！

小石：着！“水泥”，音乐开整去！

（小米拿出袖珍三用机，按键。音乐起，三人大跳迪斯科。

小石：（突然想起，大为喊气）喨！

小江：（每停音乐）“石子”，你箇然重头丧气？

小石：女朋友已经哼丢，跳着无趣味。

小江：你也真无查某撒。交一个然一个。

小史：我做了精确的统计，这个是第十三个。

小江：起先都好势好势，路尾箇会哼去咧？

小石：“钢筋”呀——！（唱“卖肉粽”调）
自悲自叹歹命人，
父母本来真疼痛。

正我读册十几冬，
只因后门无半项，
则着来做泥水工。
泥水工，泥水工，做泥水工。
想着起来目眩红，
亲娘连做几落空，
查某听着泥水工，
摇头竖耳现行动，
看来娶某无指望。
无指望，无指望，全无指望。

小 江：嘿！有寡女的真哭爹！

(唱) 回剧有钱无看人，
有钱甘愿嫁老翁，
看看咱这泥水工。
身份卑贱又无空，
根本住处无够坐，
无够坐，无够坐，称无够坐。

小 史：较着破咧！

(唱) 记得老人一句话：
有缘千里来相会，
无缘见面现行媒，
天下查某赫尔停，
岂无淑女相匹配！
相匹配，相匹配，未相匹配！

免惊无啦！

小 江：着！“石子”呀，你着再接再励，将希望寄托他第四个！

小 石：沐讲，沐讲，（做工较着）

（小沈收三脚机，坐下看书）

小 江：吸！这地的房比，那算啥？做工课还着人唱？（喊）楼顶的呀！做山楂，统统落米呀！

（方老太、范阿姨应声从楼上走下。赵师傅以为一进歌）

范阿姨：真死咯，家内摸脸直，还看出来作福。

方老太：厝列修理，艰苦是暂时，忍咧就过去。

赵师傅：恁都无去央我着，规模顶花甲若旧货摊。

小 江：（故意地）怎样，“红筐仔”煞无喽？

方老太、赵师傅，什么“红筐仔”？

赵师傅：进口熏，“良友”的啦。

方老太：你的熏吗是红筐仔，一包借我。

赵师傅：薄着你老大人，无我是咧提出来（拿烟）

方老太：（递烟）师傅，这个该点熏。

小 石：啊！“友谊”傍无革姐？

赵师傅：“良友”、“友谊”都光友，熏壳有红就是“红筐仔”。

小 石：这号熏，我无点。

赵师傅：本采戒也无想十互你点！安尔准挂好去。（收烟）

小 江：做一做人工！免搭加话。（对赵）你这个目镜先，将理木机捧入来！（对方）若阿婆你将这番剥涂头送出去！

（对范）范阿姨你搬砖仔去楼顶。

方老太：即我双手剥瓦，十怎样捧涂头？

小 石：“水泥”的，工具提请伊。

小 火：好，阿婆，你跟我来。（带方老太上楼）

范阿姨：（用手揩头擦头）我苦呀！搬重呀？

小 石：范阿姨，你都咧是咧搬砖头呀。

范阿姨：姆乍列没大人，种今叫是砖头哟？（完稿）

小 石：你安汉腔客拉来市咧擦巴脚底，戏旦咧薄料也叫是出
而枝指头仔啦。若无用双手，你一年都搬不啦！

范阿姨：我若喽！今仔敢着牠嘴则会然唔！（下决心，拖两块
砖头上楼）

小 石：（随着范的脚步，边喝边跟上）“鞋儿破，帽儿破，
身上的袈裟破，你笑我，他笑我，一耙肩儿破……”

小 江：哎，凶惹的！逐个拢咧做工课，你店这等熏敢会好梦？
赵师傅：熏核买真久，无烧会臭掉。

小 江：痛话免添，紧去做工！

赵师傅：痛话免添，紧去做工！

小 江：赶紧去呀！

赵师傅：赶紧去呀！

小 江：日镜先幼，烟通始扎喽，我叫你去做工，听冇元？

赵师傅：我今日休息，卜做什公工？

小 江：你休息，你无休息呀。

赵师傅：你无休息，则看去做工吧！

小 江：我向你，这间厝谁咧倚？

赵师傅：我咧倚，么代？

小 江：厝顶卜修理修呀？

赵师傅：当然是卜修理，若无该怪着师傅卜来排好局！

小 江：嗯，对答如流，佩服！佩服（对赵左右端详）

赵师傅：你卜创啥？

小 江：日镜先，今年几岁啦？

赵师傅：四十八。已经娶某生日，叫免做亲性。

小 江：你自己看喽，楼顶阿婆六十九岁啦，做小工是赫尔自
觉，薪水积极，你年纪轻口却即尔臭掉，住相喫行。

哼！四十八，你也许会当处姐！

赵师傅：是呀，你也将就着做吧！六十九岁的老阿婆着共德做
小工，你简给我装来啊？

小 江：你向共你讲啦，这地的工课，共德会配合，三日就好；
若会配合，三礼拜还无的讲。（转身欲走）

赵师傅：慢着！你正实卜安尔勿宜立？倚户无共德做小工然会
闹得？！

小 江：你去探听看嘛，现时的行将就是安尔！

赵师傅：抑你卜叫我到什么？

小 江：将对面赵木材共我搬入来！

赵师傅：哦，搬木材，却若搬砖仔呢？

小 江：搬砖仔！

赵师傅：弄水泥？

小 江：也照车！

赵师傅：拌灰涂。

小 江：也照拌！

赵师傅：提奖金？

小 江：也照提……啊！提奖金令你啥关系？

赵师傅：哦，做小工有我的份；提奖金无我的份，世面上尚有
这行代表？

小 江：我向你，卜做抑叫做？

赵师傅：拆脚手架讲 哪做！

小 江：好，好，（笑）“哪……，小小的一片云呵，慢上地
走过来……”（坐下）

赵师傅 怎样？卜变花样？

小 江：停工待料！

赵师傅：好，你停工半刻。（普通语）我上楼睡觉！
(范何娘，方沾木欲下楼，方不慎碰了墙壁，惊呼起来)

手中泥糊滚下。

方老太：哎哟！

范阿姨：阿姆呀，你是障仔噃？（也碰到墙壁）我冤枉母婆！
这堵壁是障死呀！摸着規枝手总麻痒噃！

赵师傅：我摸着喎……我擦刀呀！有虫，有虫！

方老太：坐简赫势走，走到墙壁顶去！

赵师傅：一定是漏电！无要紧，我叫他来修际就好。（向江）
师的，邀漏电。

小 江：找电工！

赵师傅：卜相办？办法倒也！（走到台口）电工师！电工师！
电工同老嘴——！

小 王：哎一！来喽，来喽！（腰挂电工工具，从剧场广场上
骑自行车冲到台前）喂！脚踏车阿拎起来。

赵师傅：（拉车上台，架好）你安怎会行这条路？

小 王：嘻！赶卜来上班，然澳对沟行落去！

赵师傅：抑今贵神，邀墙壁漏电，该你处理际。

小 王：（用笔测试）叫免惊，这是感应电，给电死人啦。

方老太：哎哟！给死惊着吗半命，还是修理际较着。

范阿姨：是咯，是咯，响今真不是福咯。摸着規枝手总麻去呻！

小 王：会麻叫好，可以做“包疗”嘛，去医馆还着挂号。

赵师傅：哎，讲笑归讲笑，修理还走着修理。

小 王：恁听我讲，什么叫感应电呢？这主要是做涂的墙面
顶做工，涂沙坡乘拼无漆气。这儿日落大雨，则将高
墙冲入水管，水管塞死则减水，水流到墙壁碰着电线
就产生感应电，安尔会清楚嘛？

范 氏：清楚拉。

小 王：清楚就好，拜拜！

赵师傅：哎呀，来是来，问题还未解决呢。

(小石、小史下楼。小史又坐在一旁看书。

小王：卜解决真容易，去叫做涂炳通一下。

(赵师傅、方老太、范阿姨找小石，敬礼。

小石：这命做涂的无关紧要，水管是互相腐蚀才堵塞的，去找木工。

(三姓民又转向小江，敬礼。

小江：木工无管这号代志，通水管着去叫杂工。

(小史正看书入迷。

方老太：师傅呀，漏电啦。

小史：(因不离书)漏电找电工。

(由于所修工的互相推卸，弄得三姓民面面相觑。

小王：叫做水电！

小石：叫木工！

小江：叫杂工！

小史：叫电工！

小王：然！随着表妹说：两面倒楚了啦！

赵师傅：凭无凭起取来，则互挖明楚走马灯。

方老太：挖着洞穿球，互挖明助来跑去！

范阿姨：牛毛毛，是青年行日头当小上，叫哩安叫格球，皮人
底怎好哩。

赵师傅：(心)这个和尚讲，您到底卜通抑咧通？

小王：盲蛾上耳室，斯叫八听着通水管是叫电工。

小江：也无！何一称规定，讲这是木工的职承。

赵师傅：谁道计，看仇愁民自己通！那信者高修工采卜刨什
么？忙花瓶，做古董！排咧精光！排咧展室！

小王：你变中林恶，人就叫你家婆娘叫。

(小江、小王与赵师傅争吵。严甫上。劝开。)

严甫：我讲一句公道话哦，水管爆裂，这叫是电工的职，也叫技术工的责任……

小王：看着看！这牙话完全正版，真令人听！

严甫：不过，这座厝现在咧大修，房修工人完全应该都解决！

小王：你这个王睬仔啦，一句讲入，一句放出，这是什么意思？

赵师傅：嘿！立场坚定，是非分明！

范阿姨：说话公正，我就欢迎！

方老太：我捧双手，表示赞成！

小江：(指指严的肩膀)少青妙！话是你自己讲，卜通你自己的去通！

严甫：啊？！

赵师傅：(对严)你共伊听得喫，横口讲俗卜横口着拉。

(赵师傅和小江、小王又争吵。)

严甫：免喰，免喰，我来去通！

赵师傅：无你出代言，你免管伊！

严甫：水管爆裂，总看有人去通呀……哎，卜对哪通去？

小江：(指脚手架)嘴！对这起去，算叫做？

小王：跑到尽底层就通会着拉。

严甫：哦，恁卜叫我搞厘架：咱违反操作规程？！

小王：好心叫互警春！

小江：无看伊卜对哪起去哈？

赵师傅：单元：嘴，楼梯过道，对这直通起去。

范阿姨：对阳台过去就是砖棚，水龙头就位在旁边。

严甫：好，我去通看喫(快步上楼)

小 王：叫！前天还刮风，原来你是一个雷锋叔叔！

小 江：好啦，水管的问题解决啦，咱也该上班啦！

范 氏：什么呀，还未做工就落班啦？

小 王：一种价钱一种货嘛，特区补贴您提高五块十二元，当然有做顶嘛就无做下嘛；这叫买卖公道无相唬！

(听到要下班，小石来劲了，小史也不看书了。)

小 江：老工头感情真好，无收租金，免交管理费。

小 史：不过这个要注意安全！老阿姨，我送领工作服借你穿，安全帽我你戴（帮方老太穿戴）

小 王：其实，这是对您的培养，互传继承中华民族的光荣传统，学习班组工人的优良作风。

小 石：特别要通过努力，互传能将灵魂血脉会通，这个永远健康！万寿无疆！

(他们帮范民房工作服，戴安全帽，留下钢钎、泥桶等工具。)

小 江：兄弟呀！行吓——

(四人同时从站着《白蛇去》，舞下。)

(唱词) 远上山的先你位白头蓬山，

撑着一柄红色的雨伞，

徇儿将你的头发打散，

显出你形态更好看……

方老太：嘿！磨修理未好然修着我老阿姨，穿这身挂金咧绿钢丝不多。

赵师傅：抑我加这挂铁钎恰较水气，挂象传说中的神护符。

范阿姨：信字的话就叫行嘿，有神今物件咱看大口感谢，嘴嘴，

起风有避障，落雨有遮避，张口也似嫌嘴些，也通媒炭炉烧烟免惊轰埃！

赵师付：无无无，我愈想一腹火愈着，秋神就这身来去找他领导，令伊翻一个凌楚！

〔赵欲出门，迎面碰见杨敏上。〕

杨 敏：（奇怪）哎呀，赵师付……哦，阮妍妈有位咧元？
赵师付：有咧，嘴，赵妍。

杨 敏：安妈，你……安怎穿甲述身咧？

方老太：这格是修理厝则有这种机会，若无然着提钱去自己买。
杨 敏：却你尚带涂脚咧咧啥？

方老太：做小工咧，揩灰涂，搬砖头，倒脊扫，凌涂头……

范阿姨：听种今格是机会难得咧，讲世是通过这教劳动，度施
铺络灵魂血脉脉会通，永远都老背是康々，老皮脸过风。

杨 敏：哦，公家修理厝，衙家着做小工？无这号規定！恁光
板，无短伊的理！

范阿姨：做小工是较泛立代唔，散食力的是着格买东西件来救得
她。

赵师付：还着格款待？哦，同徛内无你讲找格然咧知。

方老太：钱开淡薄都无要紧，着四界去拜托人头较厉害啦。

赵师付：阮修理部的同志，出门去修理家用电器，从来无摸空
户半项物，就是茶水煮核也是给人自家。

范阿姨：你是你，伊送伊，咱种分人哉，卜障仔比噫？

赵师付：我就甘愿厝脚修理，互伊搭雨天規间凑么滴，要做游泳池，然穿雨衣撑雨伞咧咧较欢喜！我也绘出得开一
占钱，来赞助这种风气。

范阿姨：现时市面顶拢光这体，无孤々咱三几个，也咱何苦采
破人的例？

杨 敏：范阿姨，话咧是安乐讲，咱着学习赵师付，以实际行动
来抵制不正之风！

方老太：好啦，好啦！老当欢喜甘愿下锅人食，洗川后心倍添
夹人涅，哎哟！若传出去至人知悉，都就英死丁！

范阿姨：是是，是是：人说有烧面有保庇；倘若趁机共闹修理，
猪蹄做伊周至，也咱都平本货倒趁利鬼钱。

方老太：讲估讲倒趁啦，咱就是请朋友兄弟来闹修理，同款着
做小工，规日熏茶酒不离，过后怡人情较大天！

杨敏：宝妈，你渝然替别人咧讲话？……喂！戴甲连帽盔
盔，牙看甲！（替方取下步全帽，看里面）工号：“
0033”，好！憑这个“0033”的工号，我就听好
去找個领导！（欲下）

赵师傅：我去！我是这地的房民，我去较着（下）

范阿姨：（与方老太抱住杨敏）哎艾，阿敏呀，鸡啄蜡，无彩
姐，你去反映咧无彩工。

杨敏：凭地段也咧修理厝，人红旗所修队一到地就贴告示，
叫房民做小工，叫食房民的点心合熏枝，位施工的时、
还替房民做其佷好代表，同款是房修队，这地的
房修队就叫值人一枝脚须！

范阿姨：嘿，人说揭头伸出也徐平，落后谈薄都也无全靠守。
也你去共伊挖奥，伊训来报物仔冤，着痕的是拔的荷
户荷。

杨敏：三中全会以后，什么状况你都咧起变化，珍吧相信这
个房修队就给改变！

方老太：哎哟！而支大鼓吹咧双棚斗！有话起来搭理讲了哉？

杨敏：宝妈，你放心。我以民警的身份共你提意見，绝对娘
连累着你。（欲下）

范阿姨：哎，好办法！

方老太：敏令！你共我幹来！

杨 敏：安妈呀，都是公代！

方老太：（拉杨敏坐下）你关心我生落来！这项代志，你免管；卜曾就管你自己！

杨 敏：我自己，都是公代志？

方老太：你老老头头块婆妈讲，对你找好来！

杨 敏：哎呀！我早就关你讲，已经找好啦。不过，一个师父，加是无啦。

〔范阿姨急状，急捡两块砖上楼。〕

方老太：我遇信，你有叶像，安怎无黑来我者？

杨 敏：叫是我叫黑伊来，是伊无发来。

方老太：无发来：为什么无发来？若讲以前，安妈有海外关系，会去连累着恁；现在政策即清楚，还有什么通悔呢？

杨 敏：无啦，伊惊人讲……

方老太：讲什么？

杨 敏：讲伊是贪着你的钱。

方老太：伊无贪我的钱；抑我无摆摆钱互伊，代志叫就直喽。

杨 敏：好啦。

方老太：着会记得，我生日的时，你一走着黑伊来，听有无？

杨 敏：有啦，候两则商量际。

方老太：有啥商量：卜来两个迄来；叫来两个迄汰来！

杨 敏：好好好！安妈呀，到时我一定关伊做阵来。哦，找着采去喽。

方老太：到时两个迄着来哦！

杨 敏：知彩啦。（下）

〔凌芳上。〕

凌 芳：阿婆，你叫元湖？

方老太：哦，凌芳……范阿姨，凌芳来啦！

(范阿姨匆匆下楼。方老太上楼。

范阿姨：小麦！

凌芳：阿玲，你刚做小工？

范阿姨：领谁生病叫挂着喽。

凌芳：阿玲，你干挂的熏交我头来婆，嘴（从包里拿出“良友”香烟）你都无烧熏，简卜头即好的熏？

范阿姨：你哪揪闹惹呀，若无熏酒茶，卜降仔修理厝呀？现时哦，就是去大成里烧北仔饼，也是着熏核黑沾惹！

凌芳：敢正安安水？

范阿姨：我的护士长呀，有闻你则去吵着喫，怎医生采顶的熏核也然少哪。嘴，三不五时着安咧（比划）扫落屁柜。手搅散疮膜的人，熏核食给了唔！现时省安礼叫扫苟。

凌芳：阿玲，你也莫尖钻，你是个别别的现家，你都愈凌楚。

范阿姨：你叫整吓老，其头怎阿玲咀水无估目刷渡，连面头前的代言都看凌楚唔！

凌芳：什么代言呀？

范阿姨：嘴，你今年十九喽哪！阿玲像你的岁声，娟仔已经读中学喽；听你一拖到底时呀？三十岁洞浦是青锅，三十岁至某隻廿人子！

凌芳：这你放心，一定会做老姑婆啦！厝婆排行马上结婚。

范阿姨：着你穿分厝生？嘴嘴，我教你（指烟）种分熏赶紧叶后门搬落去，……

凌芳：哈……！可怜你特喽，人伊半核熏也无了，厝照原分着。

范阿姨：你这闹查来呀：有厝孙无赶紧结婚哪！

凌芳：因为别个同志待厝困难，伊光让人。

范阿姨：咧做大媒！到底会去娶无某即然。

凌芳：你会呀，我等伊咯。

范阿姨：若安咧都无话噏说；到时叫噏给我记得我这个阿玲都好。

凌芳：阿玲呀，我爸她早过身，现在只有你一个长辈，我要
然着来差存你。

范阿姨：你差存我，我也喺度你失礼。哎，吓怎讲个是你哪一
迹咧工作呀？

凌芳：位房管局，咧做泥水工……

范阿姨：什么？！我苦呀，是做漆的唔！

凌芳：阿玲，做漆的有什么少？人伊工作出色，现时领导上
已经提拔伊，当一个房修队的干部。

范阿姨：哦，做干部嘅：要咧吗较远々唔，护士长嫁度干部。
嗯，新实行公道！

凌芳：阿玲，卜到点喽，我着米去喽。

范阿姨：唉禾是咯！恁造饭，既然是房修队的干部，叫伊则叫
面你都知喊，将阿玲的娇唇修理较你都知喊。

凌芳：这……

范阿姨：你免惊，无合理的要求，阿玲绝对会满足。

凌芳：阿玲，你都知喊，伊这个人……

范阿姨：好好好，你叫伊来相八一下，我本身令伊说核朱直。
(小石上)

凌芳：也好，我则共伊讲……阿玲呀，我卜去喽(下)

范阿姨：行伊好；则佑来喊！

小石：范阿姨，我的饭菜塞进衫袋仔咧。

范阿姨：着位哪落你自己提唔。

小石：(边拿边问)范阿姨，头光这个是恁女甥女？

范阿姨：是唔。

小石：伊是育英中学毕业的哦？